

# Gmeinshus Blitz Chappele-Werdt

Informationen für die Gemeinde Kappelen-Werdthof aus Behörden, Vereinen und Gewerbe

Redaktion/Gestaltung: Gemeindeverwaltung 3273 Kappelen Tel.:032 392 12 12 mail: [gemeinde@kappelen.ch](mailto:gemeinde@kappelen.ch) Internet: [www.kappelen.ch](http://www.kappelen.ch)

## Weihnachten und Neujahr: diesmal anders als sonst

Wir hören es jeden Tag in den Nachrichten: Die Festtage werden dieses Jahr anders sein als sonst. Grosse Feiern werden nicht möglich sein. Persönliche Kontakte sind auf ein Minimum zu reduzieren.

Trotz alledem: Weihnachten bleibt Weihnachten und das neue Jahr wird wieder Neues bringen, auf das man gespannt sein kann.

Wir hoffen, dass Sie alle trotz diesen Umständen besinnliche und schöne Festtage verbringen können.

Wir sind zuversichtlich, zu gegebener Zeit wieder diese und andere Feste feiern zu können, welche uns in Familie und Dorf zusammenbringen.

**Alles Gute zu Weihnachten und nur das Beste im neuen Jahr!**

Ihr Gemeinderat und Ihre Gemeindeverwaltung

## Kehrrichtabfuhr über die Festtage

Die Kehrrichtabfuhr über die Festtage findet unverändert jeweils am Donnerstag statt:

**Donnerstag, 24. Dezember 2020**

**Donnerstag, 31. Dezember 2020**

Der Kehrricht ist an diesen Sammeltage wie gewohnt an den Sammelstellen bis spätestens 09.00 Uhr morgens bereitzustellen.

# 2020-12

Ausgabe vom

18. Dezember 2020

Kehrrichtabfuhr Festtage	1
Öffnungszeiten Verwaltung	1
Öffnungszeiten Läden	2
Termine Gemeinde 2021	3
Erscheinungsdaten Blitz	3
Abwartung Gemeindehaus	4
PVA und Heizung Schulhaus	4
Umgang mit Feuerwerk	4
Danke Haus Hilfe Verein	5
Waldputztag	6
BfU-Tipp	6
Infos für Bauherren	7
Entsorgung Weihnachtsbaum	7
Kultur Kirche Kappelen 2021	8
Postautofahrplan 2021	9
Kehrrihtkalender Kappelen	10-14

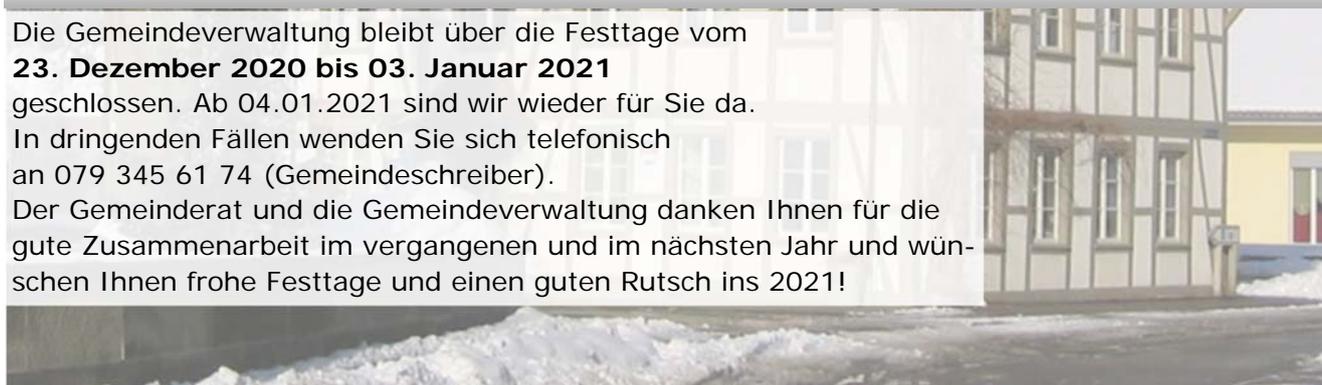
## Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung bleibt über die Festtage vom **23. Dezember 2020 bis 03. Januar 2021** geschlossen. Ab 04.01.2021 sind wir wieder für Sie da.

In dringenden Fällen wenden Sie sich telefonisch

an 079 345 61 74 (Gemeindeschreiber).

Der Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung danken Ihnen für die gute Zusammenarbeit im vergangenen und im nächsten Jahr und wünschen Ihnen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins 2021!





## FESTTAGE UND JAHRESWECHSEL

### Öffnungszeiten Läden und Restaurants

Datum	Käserei Kappelen	Hoflädeli Gfeller	Restaurant Linde	Restaurant Kreuz	Restaurant Stärnepintli
24.12.2020	06.30—17.00	08.00-17.00	geschlossen	09.00—18.00	geschlossen
25.12.2020	geschlossen	geschlossen	geschlossen	geschlossen	geschlossen
26.12.2020	geschlossen	geschlossen	geschlossen	geschlossen	geschlossen
27.12.2020	geschlossen	geschlossen	geschlossen	geschlossen	geschlossen
28.12.2020	normal geöffnet	08.00-18.30	08.30 - *	16.00 - 23.30*	geschlossen
29.12.2020	normal geöffnet	08.00-18.30	08.30 - *	16.00 - 23.30*	geschlossen
30.12.2020	06.30—19.00	08.00-18.30	08.30 - *	16.00 - 23.30*	16.30 - 21.00*
31.12.2020	06.30—17.00	08.00-17.00	08.30 - *	10.00 - 17.30**	16.30 - 21.00*
01.01.2021	geschlossen	geschlossen	10.00-*	geschlossen	16.30 - 21.00*
02.01.2021	geschlossen	geschlossen	10.00-*	normal geöffnet	16.30 - 21.00*
03.01.2021	geschlossen	geschlossen	10.00-*	geschlossen	16.30 - 21.00*

\*Schliessung zur vorgegebenen Sperrstunde

\*\*Silvester-Menu ab 18.00 - 01.00 Uhr nur auf Reservation

Das **Restaurant Flügerbeizli** bleibt vom 24.-25. sowie vom 28.-31.12.2020 geschlossen, an den übrigen Tagen ist es ab 14.00 Uhr geöffnet.

Das **Restaurant Kartbahn** ist ab 24.12.2020 bis 19.01.2021 geschlossen (Betriebsferien).



**Danke, dass wir Sie 2020  
in unserem Laden  
bedienen durften.**

**Wir wünschen Ihnen  
besinnliche Feiertage  
und nur das Beste  
für's neue Jahr!**

**Ihr Chäsi-Team**



**Herzlichen Dank für Ihre  
Kundentreue durchs ganze Jahr!**

Gerne sind wir bis am 31. Dez.  
für Sie da (ausgen. 25./26./27.).

Wie jedes Jahr, bleibt unser Laden den  
ganzen Januar geschlossen.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis.

**Ab Montag, 1. Februar 2021  
heissen wir Sie wieder  
herzlich willkommen!**



## Termine der Gemeinde 2021

10. Januar	Urnenabstimmung Gemeindevorlagen
17. Februar	Vereinskonvent
07. Mai	Gemeindeversammlung (Rechnung 2020)*
09. Juni	Gemeindereise*
13. Juni	Eidg. Abstimmung
01. Juli	Schulfest*
01. August	Bundesfeier*
10. September	Jungbürgerfeier*
25. September	Oktoberfest*
26. September	Eidg. Abstimmung
28. November	Eidg. Abstimmung
10. Dezember	Gemeindeversammlung (Budget 2022)*

\* diese Anlässe finden nur statt, wenn dies die zu diesem Zeitpunkt aktuelle Covid19-Situation zulässt.

## Erscheinungsdaten Gmeinshusblitz 2021

Nr.	Erscheint voraussichtlich am	Redaktionsschluss für Beiträge
01/2021	27.01.2021	15.01.2021
02/2021	26.02.2021	16.02.2021
03/2021	24.03.2021	12.03.2021
04/2021	28.04.2021	16.04.2021
05/2021	28.05.2021	11.05.2021
06/2021	25.06.2021	14.06.2021
07/2021	23.07.2021	02.07.2021
08/2021	20.08.2021	06.08.2021
09/2021	15.09.2021	03.09.2021
10/2021	20.10.2021	08.10.2021
11/2021	17.11.2021	05.11.2021
12/2021	15.12.2021	02.12.2021



Gmeinshus  
Blitz  
Chappelle-Werdt

*mehr als eine Garage.....!*

**Wir wünschen Ihnen frohe Festtage  
und alles Gute im neuen Jahr!**



Südstrasse 11/13 • Lyss  
Tel: 032/ 373 73 50 •  
info@muehlemanngmbh.ch  
muehlemanngmbh.ch

**Fahrzeugelektronik ■ Klimatechnik ■ Service und Reparaturen aller Marken ■ Standheizung ■ Freisprecheinrichtung ■ Multimedia ■ Pneuservice ■ Beleuchtung ■ Oldtimer**



## Wechsel bei der Abwartung des Gemeindehauses



**Vreni Maurer**, welche am 01.03.2020 ihr 25-jähriges Dienstjubiläum als Abwartin des Gemeindehauses feiern durfte, geht per Ende 2020 in Pension. Vreni hat in ihrer Arbeit als Abwartin mit Fleiss und Hingabe für unser Gemeindehaus gesorgt und hat grossen Anteil daran, dass sich die Räumlichkeiten noch immer in sehr gutem Zustand befinden. Besonders viel Herzblut steckte sie in die wunderschönen Geranien, welche die Fenster des Gemeindehauses von Frühling bis Herbst zieren. Wir wünschen Vreni nur das Beste für ihren Ruhestand und danken ihr für ihre Arbeit von Herzen.



Die Abwartung des Gemeindehauses übernimmt **Ruth Niederberger**, welche diese Aufgabe als Stellvertreterin von Vreni Maurer bereits wahrgenommen hat. Sie arbeitet zur Zeit und auch zukünftig noch teilweise als Unterstützung der Schulhausabwartung und wird die Gemeindehausabwartung im Rahmen dieser Anstellung ausüben. Wir wünschen ihr für diese Aufgabe alles Gute und sind überzeugt, mit diesem Wechsel eine gute Lösung gefunden zu haben.

## Schulhaus Kappelen: Heizung und Photovoltaikanlage in Betrieb



Die neue Grundwasserwärmepumpenheizung im Schulhaus Kappelen sowie die neue Photovoltaikanlage konnten rechtzeitig vor Beginn der neuen Heizperiode in Betrieb genommen werden. Beide funktionieren einwandfrei.

Die Photovoltaikanlage hat in den bisher sieben aktiven Wochen bereits soviel Energie produziert, wie die alte Anlage in 10 Jahren!

## Feuerwerk zum Jahreswechsel? Bitte mit Bedacht....



In den letzten Jahren hat sich zunehmend gezeigt, dass zum Jahreswechsel Feuerwerk abgebrannt wird.

Wir bitten hierzu um Zurückhaltung; sowohl für lärmempfindliche Menschen aber insbesondere auch für Tiere stellen die Knallkörper eine Belastung dar. Beim Abbrennen von Feuerwerk wahren Sie zudem bitte die nötige Vorsicht; auf Dorfstraßen und in der Nähe von Gebäuden ist das Entzünden von Feuerwerk infolge Unfall- und Brandgefahr untersagt.

Besten Dank für Ihre Rücksichtnahme!

### Das Wissen weitergeben:

Die Jahr Zahl 1947 bedeutet das Gründungsjahr der Edelmarke aus Maranello.



Am 01. Oktober 2020, durften wir an der West-Strasse 2 in 3273 Kappelen die Garage 1947 AG eröffnen (vormals Garage Thomas Möri).

Marc Blache mit 10 Jahren Erfahrung

Dominic Mählen mit 8 Jahren Erfahrung

Beide verfügen über ein grosses kompetentes Wissen, so wie sehr viel Herzblut zu den exklusiven Produkten aus Maranello und Modena.

Bernhard Berner mit seiner 48 Jährigen Berufserfahrung beider Marken wird als Freelancer den beiden Jungunternehmern sein Wissen und die Erfahrung weiter geben, damit diese Passion Classischer Fahrzeuge lange weiter lebt.

Ihr Team Garage 1947 AG

**HAUS HILFE VEREIN KAPPELEN-WERDT****Danke für Ihre Hilfe**

Ein aussergewöhnliches Jahr neigt sich dem Ende zu. Diese neuen Herausforderungen haben uns alle – auch als Verein – gefordert und werden uns weiterhin beschäftigen.

Heute möchten wir uns bei unseren Klienten, Mitgliedern sowie allen Spendern von Herzen bedanken. Für unseren Verein sind Sie wichtig und wir danken Ihnen für Ihre Treue und Ihre Unterstützung.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien schöne und besinnliche Feiertage und einen guten und gesunden Start ins Neue Jahr.

«Häbed öich Sorg und bliibet xund!»

Der Vorstand

Haus Hilfe Verein Kappelen – Werdt



Für's Dorf –  
mitem Dorf



Haus Hilfe  
Verein  
Kappelen –  
Werdt

Unser Verein bietet allen EinwohnerInnen von Kappelen-Werdt in Notsituationen Unterstützung im Haushalt wie z.B. im Alter, nach Unfall, Operationen, während Schwangerschaft oder bei Krankheit.

Wir sind für Sie da und helfen Ihnen mit unseren freundlichen und kompetenten Helferinnen gerne! Zögern Sie nicht, sich unter 079 268 60 29 (Regula Dürrenmatt Vermittlerin) zu melden. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Oder möchten Sie unseren Verein mit einer Spende unterstützen? Sehr gerne nehmen wir diese auf unserem Postkonto 25-11443-0 (IBAN 120 0900 0000 2501 1443 0) entgegen und danken Ihnen schon jetzt für Ihre Unterstützung.

## Gesundheitspraxis & Lebensberatung

loving  
life

Heilpraktikerin und Coach  
Johanna Kobel

Dorfstrasse 66, 3273 Kappelen

Termin: 078 765 48 86

[www.lovinglife.ch](http://www.lovinglife.ch)



## Coiffure Sandra

Marti Sandra Lindenweg 22  
3273 Kappelen

032 392 46 18



## BURGERGEMEINDE KAPPELEN

### Bilanz des Waldputztags



Am Waldputztag vom 10.10.2020 der Burgergemeinde Kappelen haben 78 Personen teilgenommen und den Wald des Auengebiets gesäubert. Leider mussten wiederum einige umfangreichere illegale Entsorgungen aufgefunden werden, zu denen bei der Polizei Anzeige eingereicht wurde.



## BERATUNGSSTELLE FÜR UNFALLVERHÜTUNG bfu

### Sicherheitstipp: Machen Sie sich sichtbar



Helle Köpfe sieht man auch im Dunkeln. Dunkel gekleidete Personen als Fussgänger sowie Velos und Autos mit fehlendem oder ungenügendem Licht werden deshalb oft übersehen. Hier ein paar Tipps für...

...**Fussgänger**: Tragen Sie helle Kleider mit lichtreflektierenden, rundum sichtbaren Materialien. Besonders wirkungsvoll sind reflektierende Materialien an bewegenden Körperteilen, z. B. Sohlenblitze oder Bänder an Fuss- und Handgelenken.

...**Velofahrer**: Am Velo sind Beleuchtung und Reflektoren vorne, hinten und an den Pedalen (davon ausgenommen sind Rennpedale, Sicherheitspedale u. dgl.) gesetzlich vorgeschrieben. Verwenden Sie am besten eine fest montierte Beleuchtung und blinkende Zusatzlichter.



**Bettenland**  
*Grösstes Bettenhaus der Schweiz*

**bettenland.ch**  
☎ 032 322 54 54

Filiale Kappelen/Aarberg  
Bielstrasse 20  
3273 Kappelen/Aarberg

#### OFFEN:

Mo, Di, Mi, Fr 10 -18 Uhr  
Do 10 - 19 Uhr · Sa 10 - 17 Uhr



**25%**  
**Rabatt**  
AUF fast ALLES

**GRATIS**  
Lieferung  
Montage  
Entsorgung

Ausschneiden und mitnehmen ✂

# Solarstrom

...die intelligente Alternative

• Beratung • Planung • Realisierung • Betrieb

Wir unterstützen Sie bei der Realisierung Ihrer Photovoltaik-Anlage. Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung und verlangen sie eine kostenlose Offerte.

eltanorm GmbH • Hauptstrasse 55 • 3252 Worben (Werdthof) • 032 384 67 43 • www.eltanorm.com

## Informationen für Bauherren und Grundeigentümer

### Baukommissions-Termine/Baueingaben

Die Baukommission wird 2021 an folgenden Terminen tagen:

**26.01. / 23.02. / 23.03. / 20.04. / 18.05. / 15.06. / 13.07. / 10.08. / 07.09. / 05.10. / 02.11. / 30.11.**

Um eine möglichst rasche Behandlung eines Baugesuches zu gewährleisten, ist die Baueingabe idealerweise eine Woche vor einem der obgenannten Sitzungstermine einzureichen.

Wir bitten alle Baugesuchsteller, auf eine korrekte und vollständige Baueingabe zu achten. Bei unklarer Rechtslage oder Gestaltungsfragen empfehlen wir eine Voranfrage an die Baukommission.

Baugesuchsunterlagen, Bauvorschriften und Plangrundlagen lassen sich auf der Website der Gemeinde Kappelen [www.kappelen.ch](http://www.kappelen.ch) einsehen resp. downloaden. Vor der Einreichung eines Baugesuches ist es empfehlenswert, mit der Gemeindeverwaltung Rücksprache zu nehmen, welche Unterlagen genau erforderlich sind.

Die Gemeindeverwaltung steht Ihnen gerne beratend zur Verfügung.



## Entsorgung Weihnachtsbäume

So schön er auch ist, so gefährlich ist er in dürrerem Zustand: Der Weihnachtsbaum. Die Gemeinde bietet Ihnen dieses Jahr die Möglichkeit, den Weihnachtsbaum nach den Festtagen zur Entsorgung abzugeben. Die Bäumchen können am

**Samstag, 09. Januar 2021** tagsüber

bei der Separatsammelstelle Kappelen (Werkhof Dorfstrasse 56) auf dem dort bereitgestellten Kipper abgeladen werden.

Bitte die Weihnachtsbäume nur an diesem Tag abgeben und vor der Abgabe von Baumschmuck und Wachsresten säubern, ansonsten wird eine fachgerechte Entsorgung stark erschwert.



**Zauberhafte  
Geschenkideen**

*bei*

**Herzwerk Keramik**

Öffnungszeiten im Dezember:

Mittwoch	14-18 Uhr
Donnerstag	10-12 Uhr und 14-18 Uhr
Freitag	10-16 Uhr
Samstag	10-16 Uhr

Dorfstrasse 71  
in Kappelen  
[herzwerk-keramik.com](http://herzwerk-keramik.com)

Ich freue mich auf Sie.  
Herzlich  
Ihre Eva Riess-Rohrer



## KULTUR KIRCHE KAPPELEN Programm 2021

Da im 2020 wegen der Corona-Pandemie drei Konzerte nicht durchgeführt werden konnten, wurden diese für 2021 geplant. Wir hoffen ganz fest, dass diese nun durchgeführt werden können.

Vorgesehenes Programm:

**31. Januar: Tango Salón**

Tangomusik vom Feinsten, klassischer Tango und moderner Tango von Astor Piazzolla - gespielt vom fünfköpfigen Ensemble Tango Salón (4 StreicherInnen und Bandoneon) aus Bern.

**28. März: Ceól**

Irische Volksmusik  
Zur Gruppe »Ceól« haben sich drei international renommierte Musiker aus Irland und der Schweiz zusammengeschlossen: der für seine Songs und Balladen mehrfach preisgekrönte Sänger und Irisch-Dudelsack-Spieler Brendan Wade, der Geiger Matthias Lincke, der sich mit seiner alternativen Volksmusik auch als »Dä Giigema« einen Namen gemacht hat, sowie der vor allem als Begründer des internationalen »Oriental & Flamenco Gypsy Festivals« bekannte Saiteninstrumentalist Christian Fotsch.

**30. Mai: Fere Scheidegger**

Swing, World, Blues  
Bereits zum 2. Mal dürfen wir Fere Scheidegger in Kappelen begrüßen und mit ihm im Trio oder Quartett erwartet uns Swing, World und Blues in eigenem gediegenen Stil entwickelt, der seit Jahren zur Beliebtheit in der Schweiz beiträgt.

**31. Oktober Neoländler**

Regionale Volksmusik auf seltenen Instrumenten  
Neoländler ist eine erfrischende Familienband aus dem Emental, die mit der Kraft des Elementaren experimentiert: gefiedelt, gezupft, geblasen, geschlagen, gesungen, gejuuzt und gestrichen.

Werden die Corona-Massnahmen weiter verschärft, so dass die Konzerte nicht durchgeführt werden können, finden Sie die Veränderung der Veranstaltungsdaten rechtzeitig im Gmeinshusblitz und auf den Websites der Einwohner- und Kirchgemeinde Kappelen.





## Postautofahrplan Abfahrt ab Kappelen, Kirche

12.12.2020– 11.12.2021

(mit Sonntag sind auch allgemeine Feiertage gemeint)

<b>Abfahrt Richtung Aarberg Post/Bahnhof</b>	
<b>06.35</b>	fährt Samstag / Sonntag nicht
<b>07.35</b>	fährt jeden Tag
<b>08.05</b>	fährt Samstag / Sonntag nicht
<b>08.35</b>	fährt jeden Tag
<b>09.35</b>	fährt jeden Tag
<b>10.35</b>	fährt jeden Tag
<b>11.35</b>	fährt jeden Tag
<b>12.35</b>	fährt jeden Tag
<b>13.35</b>	fährt jeden Tag
<b>14.35</b>	fährt jeden Tag
<b>15.35</b>	fährt jeden Tag
<b>16.35</b>	fährt jeden Tag
<b>17.35</b>	fährt jeden Tag
<b>18.05</b>	fährt Samstag / Sonntag nicht
<b>18.35</b>	fährt jeden Tag
<b>19.35</b>	fährt jeden Tag
<b>20.35</b>	fährt jeden Tag
<b>21.35</b>	fährt jeden Tag
<b>22.35</b>	fährt jeden Tag
<b>23.37</b>	fährt Freitag und Samstag nicht
<b>00.07</b>	fährt nur Freitag und Samstag

<b>Abfahrt Richtung Biel Bahnhofplatz</b>	
<b>05.42</b>	fährt Samstag / Sonntag nicht
<b>06.16</b>	fährt Samstag / Sonntag nicht
06.20	fährt nur Samstag
<b>06.50</b>	fährt Samstag nicht
<b>07.20</b>	fährt Sonntag nicht
07.50	fährt nur Sonntag
<b>08.20</b>	fährt Sonntag nicht
08.50	fährt nur Sonntag
<b>09.20</b>	fährt Sonntag nicht
09.50	fährt nur Sonntag
<b>10.20</b>	fährt Sonntag nicht
10.50	fährt nur Sonntag
<b>11.20</b>	fährt Sonntag nicht
11.50	fährt nur Sonntag
<b>12.20</b>	fährt Sonntag nicht
12.50	fährt nur Sonntag
<b>13.20</b>	fährt Sonntag nicht
13.50	fährt nur Sonntag
<b>14.20</b>	fährt Sonntag nicht
14.50	fährt nur Sonntag
<b>15.20</b>	fährt Sonntag nicht
15.50	fährt nur Sonntag
<b>16.20</b>	fährt Sonntag nicht
16.50	fährt Samstag nicht
<b>17.20</b>	fährt Sonntag nicht
17.50	fährt nur Sonntag
<b>18.20</b>	fährt Sonntag nicht
18.50	fährt nur Sonntag
<b>19.20</b>	fährt Samstag / Sonntag nicht
19.50	fährt nur Samstag / Sonntag
<b>20.50</b>	fährt jeden Tag
<b>21.50</b>	fährt jeden Tag
<b>22.50</b>	fährt jeden Tag

# Kehrrichtführer Kappelen-Werdt

## Jeden Donnerstag: Ordentliche Kehrrichtabfuhr

Die ordentliche Kehrrichtabfuhr für Haushaltsabfälle und Sperrgut findet in Kappelen und Werdtthof jeweils am Donnerstag statt. Der Kehrricht ist in Müve-Kehrriechsäcken oder (bei Sperrgut oder anderen Behältern) mit Müve-Vignetten versehen bis spätestens 09.00 Uhr an den ordentlichen Sammelplätzen bereitgestellt werden. Wenn Sie nicht wissen, wo sich der nächste Sammelplatz befindet erkundigen Sie sich auf der Gemeindeverwaltung, in der Nachbarschaft oder auf [www.kappelen.ch](http://www.kappelen.ch), wo Sie einen Plan der Sammelstellen finden (Suchbegriff „Sammelstelle“ eingeben).

Achtung: **Bitte den Kehrricht nicht schon am Vorabend hinstellen**, die Säcke werden sonst nachts von Tieren aufgerissen...

### Wie viele Vignetten beim Sperrgut aufkleben?

Sperrgut kann mit der ordentlichen Kehrrichtabfuhr bereitgestellt werden. Die nachfolgende Aufstellung zeigt Ihnen, wie viele Vignetten Sie aufkleben müssen.

Kartonschachteln, 50 x 50 x 50 cm (125 l Volumen), verschnürt	1 Vignette
Kartonschachteln, 100 x 50 x 50 cm (250 l Volumen), verschnürt	2 Vignetten
Bis zu 2 Stühle	1 Vignette
Nachttisch	1 Vignette
Ski, pro Paar	1 Vignette
Wandschrank, pro Türabteil	1 Vignette
Einerfauteuil	2 Vignetten
Sofa, pro Sitzplatz	2 Vignetten
Bettumrandung	2 Vignetten
Einzelmatraze/Doppelmatraze	2 / 3 Vignetten
Teppiche gerollt, Rollenbreite max. 1.50 m	2 Vignetten
Lättlicouch: Einzel/Doppel	2 / 3 Vignetten

### Es muss nicht alles in die Kehrrichtabfuhr

#### In die Separatsammlungen oder Altstoffsammelstellen der Gemeinde:

Altpapier, Altmetall, Altöl, Altvelos, Weissblech, Alu, Batterien, Grünabfälle, Altkleider und Altglas (siehe Separatsammlungen und Altstoffsammelstellen)

#### Bei den Verkaufsgeschäften zurückgeben (Rücknahmepflicht):

PET-Flaschen, Elektro- und Elektronikgeräte, Kühl- und Gefriergeräte, Leuchtstoffröhren, Farben, Lösungsmittel, Medikamente, Batterien (insbesondere Autobatterie), Reifen.

#### Spezielle Abfälle:

Plastik (ohne PET)	Entsorgungshof Sortec Aarberg (Verkauf Sammelsäcke) oder Edi Lyss (gegen Bezahlung)
Bauschutt/Baukeramik	Kleinmengen: Entsorgungshöfe Grossmengen: Deponien Creabeton Lyss / Petinesca Studen
Behandeltes Altholz	Kleinmengen: Entsorgungshöfe Grossmengen: Sortec AG, Aarberg
Tierkörper	Tierkadaversammelstelle Lyss, Industriering (bei ARA)
Gifte/Chemikalien	Sonderabfallverwertungs AG, SOVAG in Brügg

#### Aber unbedingt in die Kehrrichtabfuhr gehört **Katzenstreu!**

Katzenstreu niemals in die Toilette spülen oder in die Grünabfuhr geben, wo er erheblichen Schaden anrichten kann.

# Kehrichtführer Kappelen-Werdthof

## Altstoff-Sammelstellen der Gemeinde Kappelen

Nebst Häckseldienst und den Separatsammlungen für Grünabfuhr, Altpapier und Alteisen (Daten siehe Kehrichtkalender) stehen Ihnen unsere Separatsammelstellen in Kappelen und im Werdthof zur Verfügung.

Die Sammelstellen können zu folgenden Zeiten benutzt werden:

**Montag—Freitag 08.00 bis 19.00 Uhr**

## Werkhof Kappelen, Dorfstrasse 56

<b>Altglas Grün/Braun/Weiss</b>			<b>Nespressokapseln</b>
			
<b>Weissblech/Alu</b> (im selben Container)	<b>Altöl</b> Motorenöl / Speiseöl	<b>Batterien</b> (keine Autobatterien!)	<b>Altkleider</b> in Säcken einwerfen
			

## Schulhaus Werdthof, Hauptstrasse 29

	<b>Sammelstelle</b> <b>Schulhaus Werdthof</b> Altglascontainer grün/braun/weiss
---	--

## Entsorgungshöfe/-betriebe in der Region

In diesen Entsorgungshöfen kann der Grossteil der im Haushalt anfallenden Abfallarten entsorgt werden, bei einigen Abfallarten fallen dabei Gebühren an.

### SORTEC Aarberg AG

Alte Lysstrasse 27, 3270 Aarberg  
Tel. 032 392 77 00 [www.sortec.ch](http://www.sortec.ch)

#### Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag:  
07.00–12.00 / 13.00–17.00 Uhr  
Freitag: 07.00–12.00 / 13.00–16.00  
Uhr Samstag: 08.00–12.00 Uhr



### Edi Entsorgungsdienste AG Lyss

Industriering 10, 3250 Lyss  
Tel. 032 387 18 18 [www.edi.ag](http://www.edi.ag)

Montag bis Freitag:  
07:00-11:45 / 13:15-17:15  
Samstag: 08:00-11:45



# Kehrrichtführer Kappelen-Werdt

## Kunststoff-Recycling: PET-Sammlung und Kunststoff-Sammelsack

### PET-Sammlung

Aus PET werden nicht nur Getränkeflaschen hergestellt, sondern auch diverse Behälter, Lebensmittelverpackungen, Flaschen für Shampoo und Essig. Da bereits auf jeder gekauften PET-Getränkeflasche eine vorgezogene Recyclinggebühr vom Konsumenten bezahlt wird, können diese Flaschen **gratis an den Verkaufsstellen abgegeben** werden.

### Der Kunststoff-Sammelsack

Nebst PET gibt es aber weitere Kunststoffe (Plastik), welche als Hightech-Material im Recycling gelten und zu schade für den Einmalgebrauch sind. Es macht deshalb Sinn, auch diesen Kunststoff-Abfall vom Haushaltskehrricht zu trennen und separat dem Recycling zuzuführen.

Die Firma Sortec AG betreibt deshalb in ihrem Entsorgungshof Aarberg, auch eine Sammelstelle für Kunststoffe. Um das Sammeln im Haushalt zu vereinfachen, wird der Kauf eines Kunststoff-Sammelsacks angeboten:

35L Rolle à 10 Stk. Fr. 11.00  
60L Rolle à 10 Stk. Fr. 20.00  
110L Rolle à 10 Stk. Fr. 35.00  
240L Rolle à 10 Stk. Fr. 95.00  
400L Rolle à 10 Stk. Fr. 135.00

Die Sammelsäcke können während nachfolgenden Öffnungszeiten beim Entsorgungshof der **Sortec AG an der Alten Lysstrasse 27 in Aarberg** gekauft und nach dem Befüllen abgegeben werden:

Montag bis Donnerstag: 07.00–12.00 / 13.00–17.00 Uhr

Freitag: 07.00–12.00 / 13.00–16.00 Uhr Samstag: 08.00–12.00 Uhr



### Was gehört in den Sammelsack?

- Folien jeglicher Art: Tragetaschen, Kassensäckli, Zeitschriften- und Schrumpffolien von Getränken, Verpackungsfolien usw.
- sämtliche Plastikflaschen: Getränke, Öl, Essig, Shampoo, Putzmittel, Weichspüler
- Tiefziehschalen: Eier- und Guetzliverpackungen, Fleischschalen
- Eimer, Blumentöpfe, Kübel, Joghurtbecher
- Lebensmittelverpackungen für Aufschnitt, Käse usw.
- PET-Artikel können auch im Sammelsack entsorgt werden. Sie werden beim Sortieren getrennt und gelangen dann zurück in den PET-Kreislauf. Da bereits auf jeder gekauften PET-Getränkeflasche eine vorgezogene Recyclinggebühr vom Konsumenten bezahlt wird, können diese Flaschen jedoch auch gratis an den Verkaufsstellen abgegeben werden.

## KAPPELEN-WERDTHOF

## Kehrichtkalender 2021

**HÄCKSELDIENST**

Das zu häckselnde Gut ist jeweils spätestens ab 08.00 Uhr bereitzustellen. Das Material muss von der Straße her gut sichtbar deponiert werden (im Zweifelsfall bitte den Standort vorgehend melden). **Sollte an den Donnerstag-Terminen nicht alles Häckselgut verarbeitet werden können, wird der Häckseldienst tags darauf (Freitag) weitergeführt.** Das Häckselgut wird nicht abgeführt. Wo das Gehäckselte nicht direkt durch den Häcksler abgelagert werden kann, sind geeignete Behälter bereitzustellen.

Außerhalb der Daten kann der Häckseldienst bei Andreas Marti, Mitteldorf 24, 3283 Kallnach, Tel. 079 335 93 17, auch die Woche hindurch für das Schreddern größerer Mengen privat (auf eigene Kosten) bestellt werden.

Donnerstag	25. Februar 2021
Donnerstag	25. März 2021
Donnerstag	08. April 2021
Donnerstag	04. November 2021
Freitag	19. November 2021

**GRÜNABFUHR**

Die Grünabfuhr wird 2021 wiederum durch die Kompostiergemeinschaft Kocher/Tiefenbach, Studen, durchgeführt. Bitte beachten Sie, dass die Abfuhr **nicht immer im selben Turnus stattfindet**; wir haben die Daten dem jeweiligen Bedarf der Jahreszeiten angepasst.

Bei der Grünabfuhr ist es von außerordentlicher Bedeutung, dass nur kompostierbares Material, **in keinem Falle aber Speisereste, faulendes Grünmaterial, Pferdemist oder sonstiger Kehricht** abgegeben wird (siehe Richtlinien auf der Rückseite dieses Blattes).

Sollte der Inhalt eines bereitgestellten Behälters diesen Anforderungen nicht entsprechen, wird er nicht abgeführt.

**Grundsätzlich ersuchen wir jedoch, möglichst alle anfallenden Grünabfälle im eigenen Garten zu verwerten (kompostieren).**

Das Material ist erst an den Abfuhrtagen bereitzustellen.

Das Grüngut wird nur noch abgeführt, wenn es in handelsüblichen **Grüncontainern von 120, 240 oder 800 Liter Inhalt** oder **Bündel (max. 1 m Länge und 40 cm Durchmesser)** an den ordentlichen Kehrichtsammelplätzen bereitgestellt wird. Die Container und Astbündel sind an den ordentlichen Kehrichtsammelstellen der Gemeinde bereitzustellen.

**Nicht abgeführt** wird Grüngut oder Äste, wenn sie offen, in Säcken, offenen Behältern, oder nicht an den ordentlichen Sammelstellen bereit gestellt werden.

Mittwoch	3. März 2021
Mittwoch	17. März 2021
Mittwoch	31. März 2021
Mittwoch	14. April 2021
Mittwoch	5. Mai 2021
Mittwoch	19. Mai 2021
Mittwoch	2. Juni 2021
Mittwoch	16. Juni 2021
Mittwoch	7. Juli 2021
Mittwoch	28. Juli 2021
Mittwoch	18. August 2021
Mittwoch	8. September 2021
Mittwoch	29. September 2021
Mittwoch	20. Oktober 2021
Mittwoch	10. November 2021
Mittwoch	24. November 2021

**ALTPAPIER- UND KARTONSAMMLUNGEN**

Die Primarschule Kappelen führt an den nebenstehenden Daten Papiersammlungen durch.

Das Altpapier ist in tragbaren Bündeln gut sichtbar bereitzustellen.

Freitag	26. März 2021
Freitag	25. Juni 2021
Freitag	12. November 2021

**ALTEISEN- UND VELOSAMMLUNG**

Beim Gemeindewerkhof Kappelen

**jeweils von 09.—12.00 Uhr**

Die Sammlung der Gemeinde ist nur für kleinere Mengen Alteisen aus Haushaltungen bestimmt. Gewerbe- und Landwirtschaftsbetriebe haben ihr Alteisen direkt beim Altstoffhändler zu entsorgen!

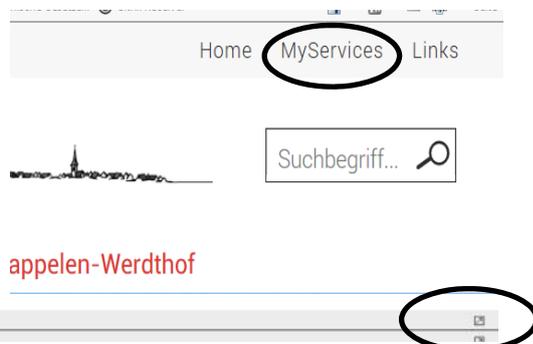
Samstag	20. März 2021
Samstag	20. November 2021

# KAPPELEN-WERDTHOF

# Kehrichtkalender 2021

## Erinnerungs-Email für Separatsammlungen

Möchten Sie rechtzeitig online an die Daten der Separatsammlungen (Grünabfuhr, Häckseldienst, Papiersammlung, Alteisensammlung) erinnert werden? Kein Problem. Erstellen Sie auf der Gemeinde-Website [www.kappelen.ch](http://www.kappelen.ch) unter „MyServices“ ein Benutzerkonto und klicken Sie nach Öffnen ihres Benutzerkontos unter „virtuelle Dienste“ auf den danebenliegenden Pfeil.



Beim nachfolgenden Auswahlmene klicken Sie das Kästchen „Abfallsammlungen“ an.



Von nun an erhalten Sie am Vortag der entsprechenden Abfuhr ein Erinnerungsmail, damit Sie Ihr Abfuhrgut rechtzeitig bereitstellen können....

### Grünabfuhr:

#### Bitte beachten Sie die nachfolgenden Entsorgungshinweise!

Um eine speditive und kostengünstige Grünabfuhr anbieten zu können, ist die Kompostiergemeinschaft Kocher/Tiefenbach darauf angewiesen, dass folgende Regeln eingehalten werden:

Zur Grünabfuhr und Kompostierung zugelassen sind:

- Äste bis 15 cm Durchmesser, Stauden, Heckenschnitt (Bündel max. 1m lang, 50 cm Durchmesser)
- Rasenschnitt, Gras, Laub
- Unkraut, ohne Blacken, Winden, Disteln
- pflanzliche Gartenabfälle, Rüstabfälle von Gemüse, Obst und Nüssen, Eierschalen
- Kaffeesatz, Teesatz inkl. Filter
- Schnittblumen und Topfpflanzen (ohne Plastikcontainer)
- Sauberes Sägemehl, Hobelspäne (kein Füllmaterial, keine Spanplatten etc., ohne Farbe, Lacke und Imprägnierungsmittel)
- Haustiermist (ohne Pferdemit, Hundekot und Katzenstreu)

Das Grüngut wird nur noch abgeführt, wenn es in handelsüblichen Grüncontainern von 120, 240 oder 800 Liter Inhalt oder Bündel (max. 1 m Länge und 40 cm Durchmesser) bereitgestellt wird. Die Container und Astbündel sind an den ordentlichen Kehrichtsammlstellen der Gemeinde bereitzustellen.

Nicht abgeführt wird Grüngut oder Aeste, wenn sie offen, in Säcken, offenen Behältern, oder nicht an den ordentlichen Sammelstellen bereit gestellt werden.